

一緒にうれしい  
On Your Side



「堀金箔粉」  
母・堀 邦子さん 息子・堀 智行さん

金箔はきらりと輝く脇役

やっす

「うちが長いこと続けてこられたのは

金箔を使うお仕事がぎょうさん京都にあるからえ

「そうですね。金箔はお客さんの商品に使われて

はじめて値打ちが出るもんですね」

「帯や着物、漆器、さらにはお菓子やお酒。

金箔でやっすと、ぱつと華やかになりますやろ」

「主役をやっつして引き立てる。

脇役冥利につきますね」

「代々の教えは『商売はこじんまり』、それと

『決して表に出えへんこと』。金箔とおんなじことえ」

「物を立て、人を立てる。

そして、脇役として分相応を心がける。

後世にもしっかり伝えていきたいと思えます」

「やっす」は、目立たぬように姿を変え  
るという意味とうちとけ、くつろぐ意  
味、そしてお洒落する、という意味が  
ある。京言葉での「やっす」は主として  
化粧をしたり衣服を調え、お洒落する  
という意味で用いられる。

おもい、ことばに託して  
京ことば

「ON YOUR SIDE ～一緒にうれしい～」京都中央信用金庫は地域の歴史や文化をささえる活動を応援します。

京都 中央信用金庫

京都市下京区四条通烏丸西入ル TEL.075-223-2525 FAX.0120-201-580(フリーダイヤル) www.chushin.co.jp

